

编号：341
筆畫：10
篇名：記承天寺夜遊
作者：蘇軾
出處：《志林》；中學中國語文科課程綱要（1978）建議採用
出版者：
寫作：宋代
文白語體：文言文
字數篇幅：約 100 字
表達方式：記敘、描寫

建議學習重點：

- 一 精選細節描寫月夜景色的寫法
- 二 文言句式的基本知識
- 三 感悟月夜景色的靜謐清幽

結構層次：

- 第一大段：敘述月夜難眠，邀友信步閑庭。（第 1 自然段）
- 第二大段：描寫月夜庭中美景。（第 2 自然段）
- 第三大段：抒發閒適之情，安逸之致。（第 3 自然段）

篇章主旨：

本文描繪了澄清透明的月光和靜謐清幽的夜景，表達了作者適遇而安、超然曠達而又略帶淒怨的複雜情感。

[註釋]

- 欣然：高兴地。
念：想著。
遂：于是。
相與：一起。
步：徒步徐行。
盖：原来是。
但：只是。

[譯文]

元豐六年十月十二日，晚上。解開衣服想睡覺時，月光從窗口射進來，我高興地起來行走。想到沒有可與自己一起遊樂的人，於是到承天寺，找張懷民。張懷民也沒有睡覺，我們在庭院中散步。

庭院中的月光宛如一泓積水那樣清澈透明，水中藻、荇縱橫交叉，都

是綠竹和翠柏的影子。

哪夜沒有月光，哪里沒有綠竹和翠柏，但缺少像我兩個這樣的閒人。

附：原文

341

記承天寺夜遊

蘇軾

1 元豐六年十月十二日夜，解衣欲睡，月色入戶，欣然起行。念無與爲樂者。遂至承天寺，尋張懷民。懷民亦未寢，相與步於中庭。

2 庭中如積水空明，水中藻、荇交橫，蓋竹櫂影也。

3 何夜無月，何處無竹柏？但少閒人如吾兩人者耳。